

705658

## Arturo Volantines, la Vida Hermosa de un Joven Poeta

Jamás hubo un libro en su casa, ni siquiera uno sin tapas, arrugado y sucio en algún rincón. Y, sin embargo, él escribe poemas...

"Lavandera, lavando  
floraciones / tus armoniosos  
cabellos se escapan  
en adoros maricones..."

Su madre era lavandera y murió de cáncer matándolo a consecuencias de un golpe de la batina contra el pecho. Su padre era obrero y murió de silicosis. Apenas tres meses de diferencia entre ambas defunciones para dejarlo solito a los 17 años, con cuatro hermanas menores y una casa... si es que puede llamarla casa a dos palos parados, allá, en un barrio marginal de Copiapo.

Pero él es poeta, él se llama Arturo Volantines o Arturo Pérez, él lee a Rabindranath Tagore y ama la vida... "Los que no la aman es porque no la han vivido"

### SUPERACION

Así que, a la muerte de sus padres...

"¿Qué hice? Me inscribí en el Liceo Nocturno de Copiapo, entraba a las siete de la tarde y salía a las 12 de la noche. Con los libros bajo el brazo partía corriendo al turno de una panadería o de donde trabajaba hasta las doce del día siguiente. Era una especie de 'mochilero', cocinaba, sabichas la misma, ayudaba a hacer empanadas, me ponía traz el mesón y, en los ratos libres, cuando los otros se detenían pañes fumarse un cigarrillo... yo borronchaba mis primeras poesías..."

Y fue el mejor alumno del liceo y el mejor trabajador de la panadería, el más cumplidor, el que siempre estaba a mano para recompensar al que había hecho "San Juan" — y todos sus hermanos fueron al colegio y, mal que mal, a duras penas se alimentaron y crecieron...

"Nunca me eché a morir porque el hombre debe superar todas las barreras y, sino tiene las herramientas a la mano, debe inventarlas. Aparte del mesón, en la panadería me regalaban un kilo de pan... y otro kilo se veía bien, conseguí escondido entre las botas. Cuando la cilla estaba vacía, me lancé a la calle, a lustrar zapatos, a vender diarios, a limpiar jardines. Siempre volvía con un pan a la casa.

### OTRA COSA

"Ella es fea y nunca ha entrado a una peluquería / y le basta una cinta roja para amarrarse el pelo /

- Sus versos surgieron entre la pobreza y el abandono de un rincón nortino.
- Y siguen brotando a raudales, en medio de una historia de superación.



La entrevista de  
María Angélica

De Luigi

Fotos: Luis Cores

y le basta una mirada para que sonría".

Sus poemas hablan siempre de la mujer nortina... "porque en tanto o más valerosa que el hombre hermoso, porque las otras son como mi madre que nació y murió lucidas".

Ella le decía siempre "Tú vas a ser 'otra' persona" y le revolvía el pelo con las manos con lavanda. Los otros familiares también le comentaban: "Tú no 'sois' hijo de pobre. Precio hijo de río, Tu heredas de otra manera y te pasas la vida haciendo preguntas raras..."

Es a los 10 años se pasaba molestando para que lo llevaran al colegio. Una tía, al final, lo tomó de la mano y se lo llevó al director: "No tenemos videntes", le contestó el maestro, "pero podemos ubicarlo en un rincón siempre que él traiga su propia mentita y su ropa".

Y para la muerte de Arturo Volantines/ había una banqueta vieja en la casa y, entre las amistades del barrio, apareció la mesa. Y cada día, con las dos al hombro, se iba feliz a la escuela sin fulsar si una vez.

Un día, por ir tan preocupado de la banca y la mesa, no me di cuenta y me atragoté un camión. Por suerte no me rompí los muelitos. El chofer me miró preocupado: "Te llevé al hospital"... Yo no quise. Tuve miedo de que eso fuera un problema y que en el colegio no quisieran recibírmelo más"...

Así que hizo lo que hacen los perritos asustados, cuando una mirada les da un quilombo. Se puso en pie y se fue corriendo con sus muelitos al hombro: "Nunca se lo creíste a nadie".

### VENDEDOR

Después... "Es curioso, como te dije, yo jamás vi

un libro en mi casa, pero sentía una verdadera fiebre por leer. En la biblioteca de Copiapo era como parte del inventario. Y en una editorial que hay allá... también. Un día, ellos se acuerrieron, porque vivía leyendo pleno... Oye cabrón, ¿por qué no traes mi aguinaldo vendiéndome, mejor?"

Así que se convirtió hasta hoy en vendedor de libros... ¡pésimo vendedor porque... "No sé cuáles en qué paña? Para mí es tan importante que las personas compren libros que me gusto horas en convenciones. Pero de repente un obrero, o una mamá que quiere un texto para su hijo, me dice que no tiene plata... Entonces yo les regalo mi 'comisión', o sea el "pie" de la venta que, generalmente, es para el vendedor... No me importa. Lo bueno es que la gente les, que los niños y los jóvenes puedan leer..."

Porque a este Arturo Volantines le pasa con la lectura... "Lo que a los 'curadur' con el vino... si no tengo algo a mano para leer me pongo 'irritado'... Y si no escribo, me pasa lo mismo".

Al final tiene una novela y dos libros de poemas listos, pero no se ha acercado jamás a un editor: "No pienso que no todavía. Pienso que la poesía, como el vino, hay que dejarla un tiempo para que decante y después matuza de nuevo para ver qué pasa..."

Mientras tanto, acumula los premios, seis premios que cuadran en una amaca con los que le entregó oficialmente el jurado del Concurso Nacional Juvenil de Relaciones Culturales de Gobierno.

Y estudia química en la Universidad Técnica, ¿Qué tiene que ver?

"Mucho. En una poesía como en una mezcla química no debes haber un elemento de más, si un gramo que sobra, si una palabra escrita sólo por escribirlo... Además que, tanto el químico como el poeta, son al final descubridores maravillados de un mundo que no tiene límites".

O sea, todo está bien,

todo es bello en la vida de Arturo Volantines, nada

es una lata ni una carga...

"Los que no aman la vida es porque no la han vivido".

Y pensar que sólo tiene

23 años... Si recién está

comenzando a entregar amor.



"El hombre debe superar todas las barreras y si no tiene herramientas, debe inventarlas".

## Arturo Volantines, la vida hermosa de un joven poeta

[artículo] María Angélica De Luigi.

**AUTORÍA**

De Luigi, María Angélica

**FECHA DE PUBLICACIÓN**

1979

**FORMATO**

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

Arturo Volantines, la vida hermosa de un joven poeta [artículo] María Angélica De Luigi. retr.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)